

Name	: Mochammad Rafi Alfaqih
Student Number	: J0A022085
Title	: Creating an English-Indonesian Conversation for Frontliners at PT. KAI DAOP 3 Cirebon
Supervisors	: 1. Rosdiana Puspita Sari, S.S., M.A. : 2. Eka Yunita Liambo, S.Pd., M.Hum.
Examiners	: 1. Rosyid Dodiyo, S.S., M.Hum. : 2. Indriyati Hadiningrum, S.S., M.Pd.

SUMMARY

This Final Report is prepared based on job training carried out on August 23 - December 23, 2024. The purpose of this report is to explain the implementation of job training, the process of making Indonesian and English e-booklets, and the obstacles and solutions in making e-booklets at PT KAI DAOP 3 Cirebon. This place was chosen because many foreign tourists use trains at Cirebon Station. Therefore, making a bilingual E-book is necessary in order to provide excellent service.

In preparing this report, three main methods are used, namely observation, interviews, and documentation. Observations were conducted during work practice to understand the communication needs in the field, while interviews were used to gather information from frontliners regarding the real work situation. Documentation was done to take photos needed in the e-booklet. The results of the data were used to construct a bilingual conversation between frontliners and foreigners that is natural and contextual.

The creation of the e-booklet was carried out through several stages, starting from determining the concept, discussions with superiors and unit staff, data collection through observation and interviews, dialogue writing, to the design and finalization process. During the process, there were some obstacles such as confusion in compiling the initial format and design selection, but all can be overcome through consultation and reference search. The final product is expected to be used by the Passenger Transport Unit and frontliners as a learning media as well as supporting services to foreign passengers. The results of the products that have been made are submitted to the Assistant Manager of Customer Care PT KAI DAOP 3 Cirebon.

Nama	: Mochammad Rafi Alfaqih
NIM	: J0A022085
Judul	: Creating an English-Indonesian Conversation for Frontliners at PT. KAI DAOP 3 Cirebon
Dosen Pembimbing	: 1. Rosdiana Puspita Sari, S.S., M.A. : 2. Eka Yunita Liambo, S.Pd., M.Hum.
Dosen Penguji	: 1. Rosyid Dodiyanto, S.S., M.Hum. : 2. Indriyati Hadiningrum, S.S., M.Pd.

RINGKASAN

Laporan Akhir ini disusun berdasarkan kerja praktek yang dilaksanakan pada tanggal 23 Agustus - 23 Desember 2024. Tujuan dari laporan ini adalah untuk menjelaskan pelaksanaan kerja praktek, proses pembuatan e-booklet bahasa Indonesia dan bahasa Inggris, serta kendala dan solusi dalam pembuatan e-booklet di PT KAI DAOP 3 Cirebon. Tempat ini dipilih karena banyak wisatawan mancanegara yang menggunakan kereta api di Stasiun Cirebon. Oleh karena itu, pembuatan e-book bilingual sangat diperlukan agar dapat memberikan pelayanan yang prima.

Dalam penyusunan laporan ini, digunakan tiga metode utama, yaitu observasi, wawancara, dan dokumentasi. Observasi dilakukan selama praktik kerja untuk mengetahui kebutuhan komunikasi di lapangan, sedangkan wawancara digunakan untuk menggali informasi dari frontliner mengenai situasi kerja yang sebenarnya. Dokumentasi dilakukan untuk mengambil foto-foto yang dibutuhkan dalam e-booklet. Hasil dari data-data tersebut digunakan untuk membuat percakapan dwibahasa antara frontliner dan orang asing yang natural dan kontekstual.

Pembuatan e-booklet dilakukan melalui beberapa tahap, mulai dari penentuan konsep, diskusi dengan atasan dan staf unit, pengumpulan data melalui observasi dan wawancara, penulisan dialog, hingga proses desain dan finalisasi. Selama proses pengerjaan, terdapat beberapa kendala seperti kebingungan dalam menyusun format awal dan pemilihan desain, namun semua dapat diatasi melalui konsultasi dan pencarian referensi. Produk akhir diharapkan dapat digunakan oleh Unit Angkutan Penumpang dan frontliner sebagai media pembelajaran sekaligus penunjang pelayanan kepada penumpang mancanegara. Hasil produk yang telah dibuat diserahkan kepada Asisten Manajer Pelayanan Pelanggan PT KAI DAOP 3 Cirebon.